

さむかん

夜ふかしがらのカルシウム。
いっぱい成長するために。
※熬夜之后补充钙。
是为了好好地成长。

※青春电台恋爱喜剧！
青春ラジオラブコメディ！
单行本1巻 コミックス1巻
1月5日(月)発売！
予約受付中！！

[看到最后
你会发现
什么叫
"首尾呼应"]

#14 待ち人
#14 等待之人

ヤマノエ

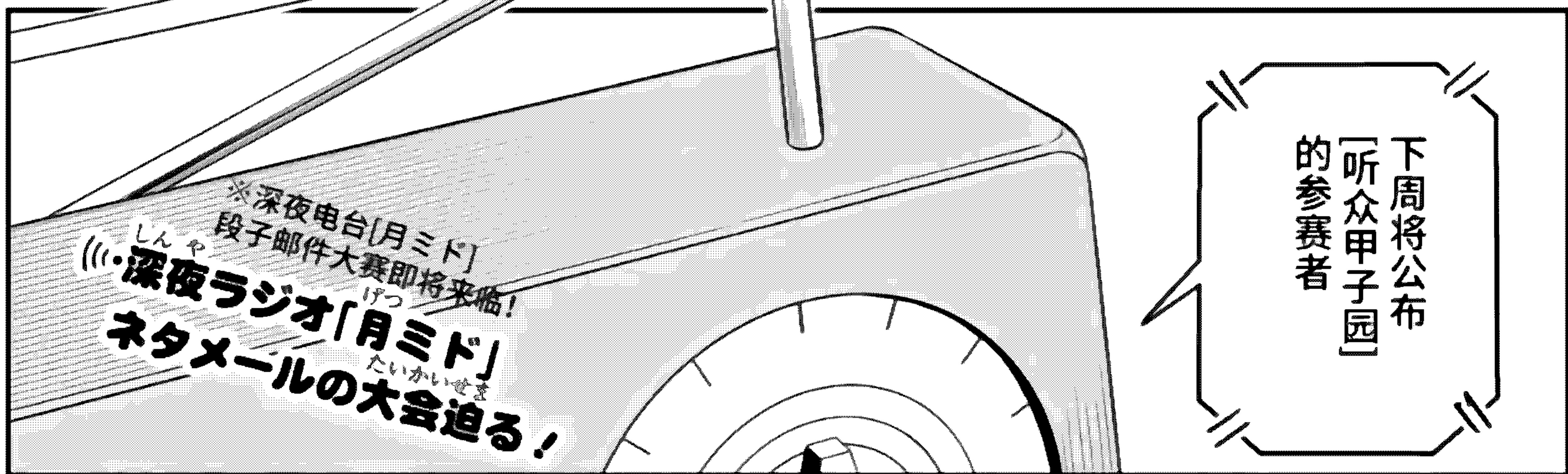


电台昵称
「森林里的猫头鹰」

「说一些
一次性胶片相机
有趣的冷知识」

「90%都是
由水分组成的」

太好了！
第4封！



下周将公布
「听众甲子园」
的参赛者

「月ミド」之前我翻成「周一夜」，想想还是保留日文原版，原汁原味好

※「月ミド」是「月曜ミッドナイトトーキング」的缩写



「絶対勝つ」とか
言ってきた手前

あした、みずお
明日、水尾さんに
合わせる顔ない……

なんか
話しづらいな……



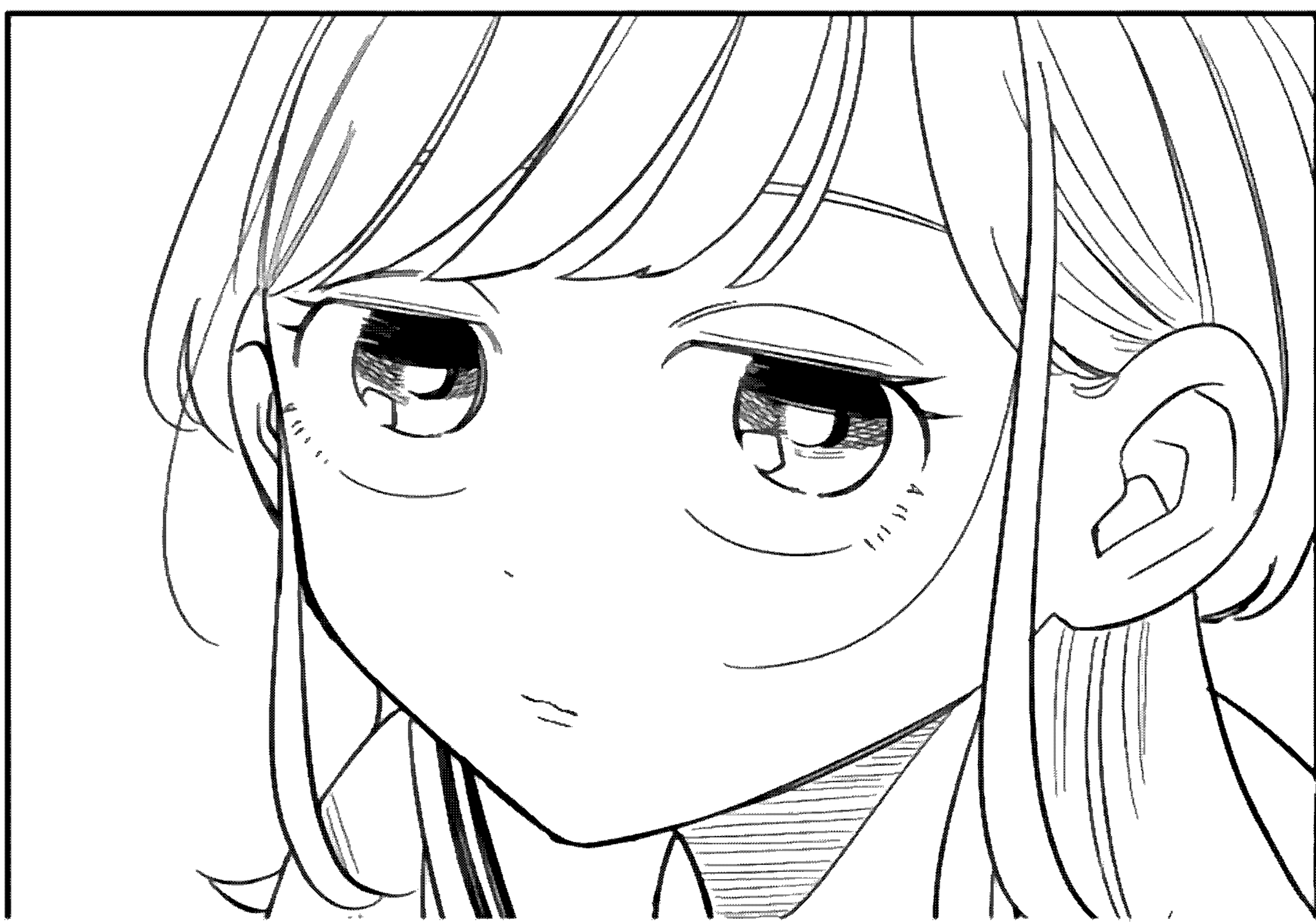
只剩下一周

现在才4分啊……

※之前还说
「绝对会赢」这种话 面对水尾同学了……
※总觉得
不好意思开口啊……



※原文"ピザって10回注文してみて"，可能是日语里玩笑话
"〇〇って10回言ってみて"(试着说〇〇10次)的延伸。ピザ:pizza(披萨)。注文:点单





ほう か ご
放課後...



※嗖





※斗志燃起



※"我有首歌想让你听"

※这里可能是福山雅治《虹》的歌词"聞いて欲しい歌があるよ"的延伸？
(不确定，有知道的大佬可以解一下谢谢)



※「重要的不是结果，而是过程奶酪」



我对除了赢得「听众甲子园」之外的任何事情都不感兴趣

我要打败你

※
大事なのは
結果じゃなくて
プロセスチーズ

※
キリッ

※这里的[プロセスチーズ(process cheese)]是对日语中常说的“结果不重要，过程才重要”把“プロセス(过程)”后面加了“チーズ(奶酪)”，形成押韵或搞笑效果。[プロセスチーズ]：

(大事なのは結果じゃなくてプロセス)的搞笑改写，加工奶酪(process cheese)，process:过程/加工



你这家伙到底是怎样！

我绝对不会输的！！

来试试看啊，小虾米

在学校门口别这样……

你给我闭嘴，那个叫什么猫头鹰的！

你今天特意过来就只是跟水尾同学说这个吗？



？



不……不是

今天那个……

嗯……那个……

※扭捏
モゾ

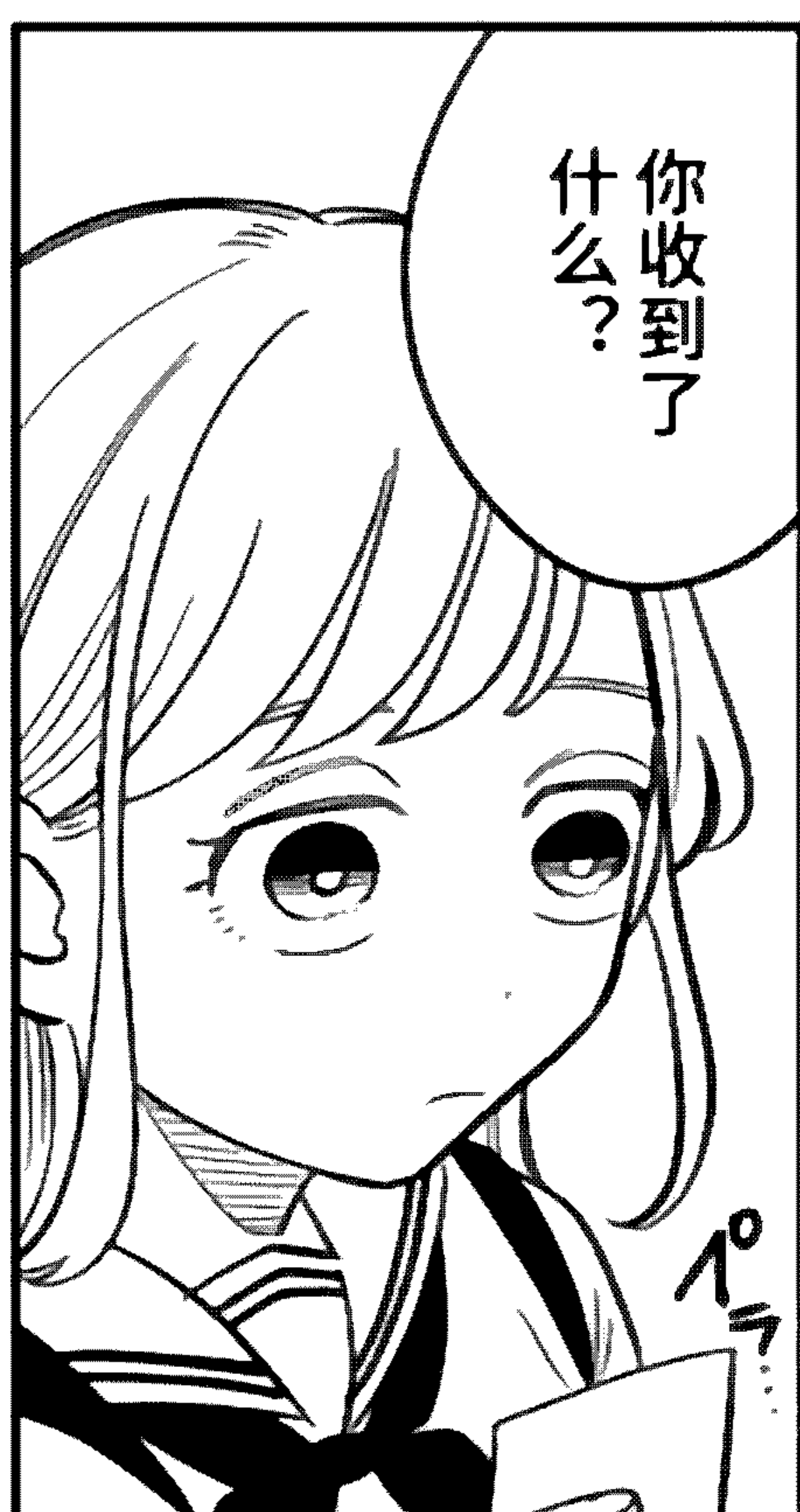
※扭捏

モゾ

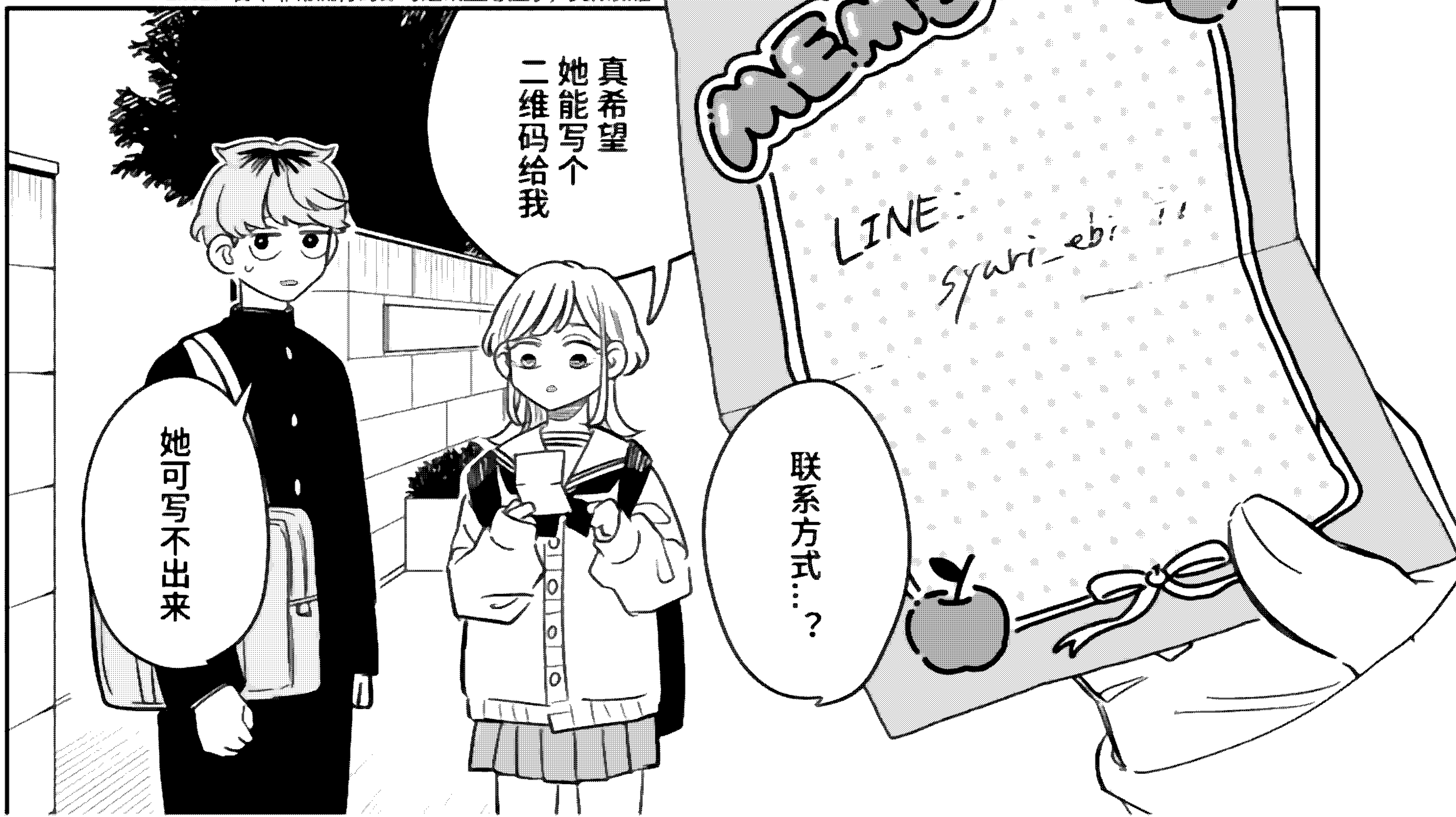


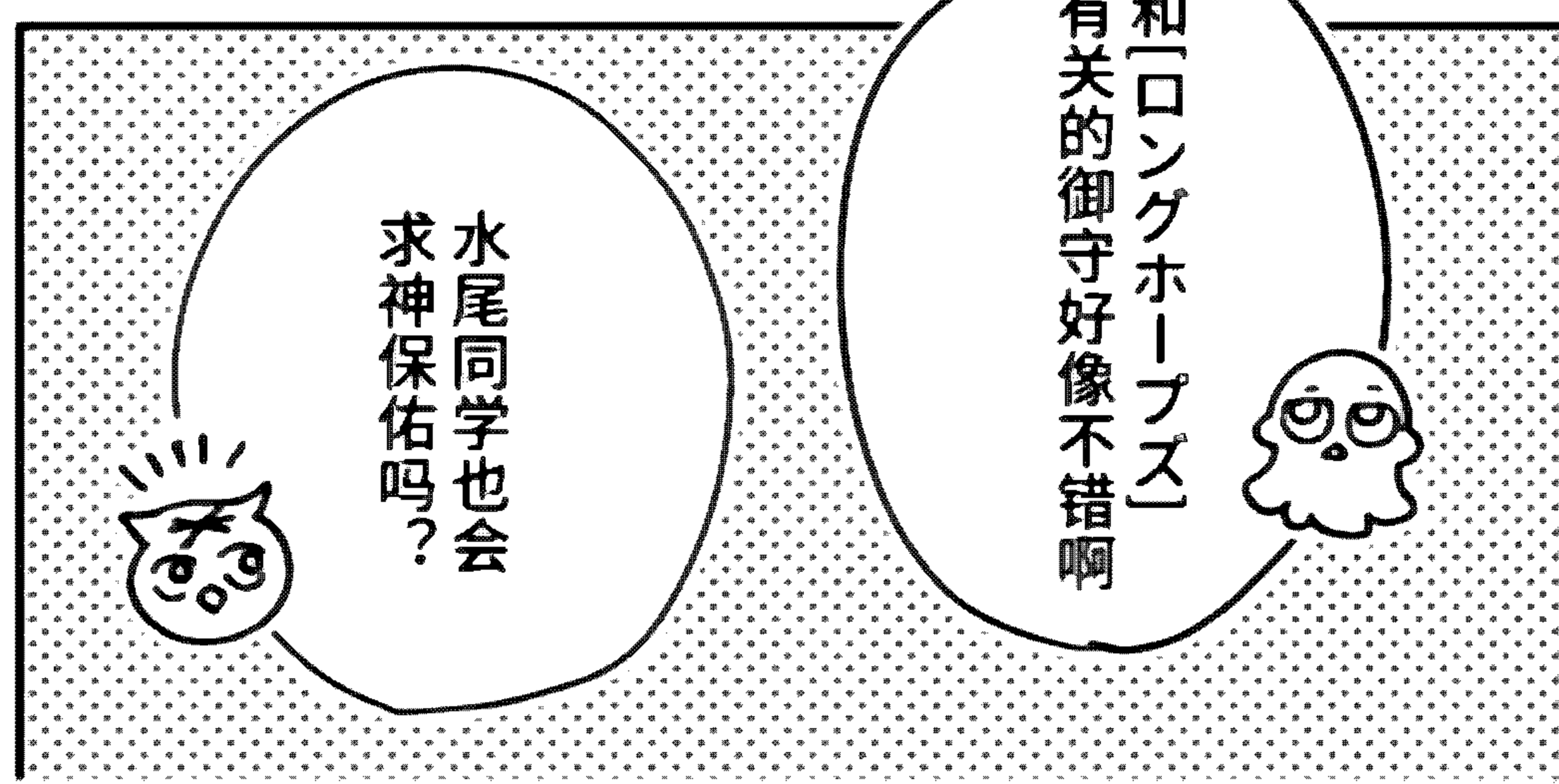
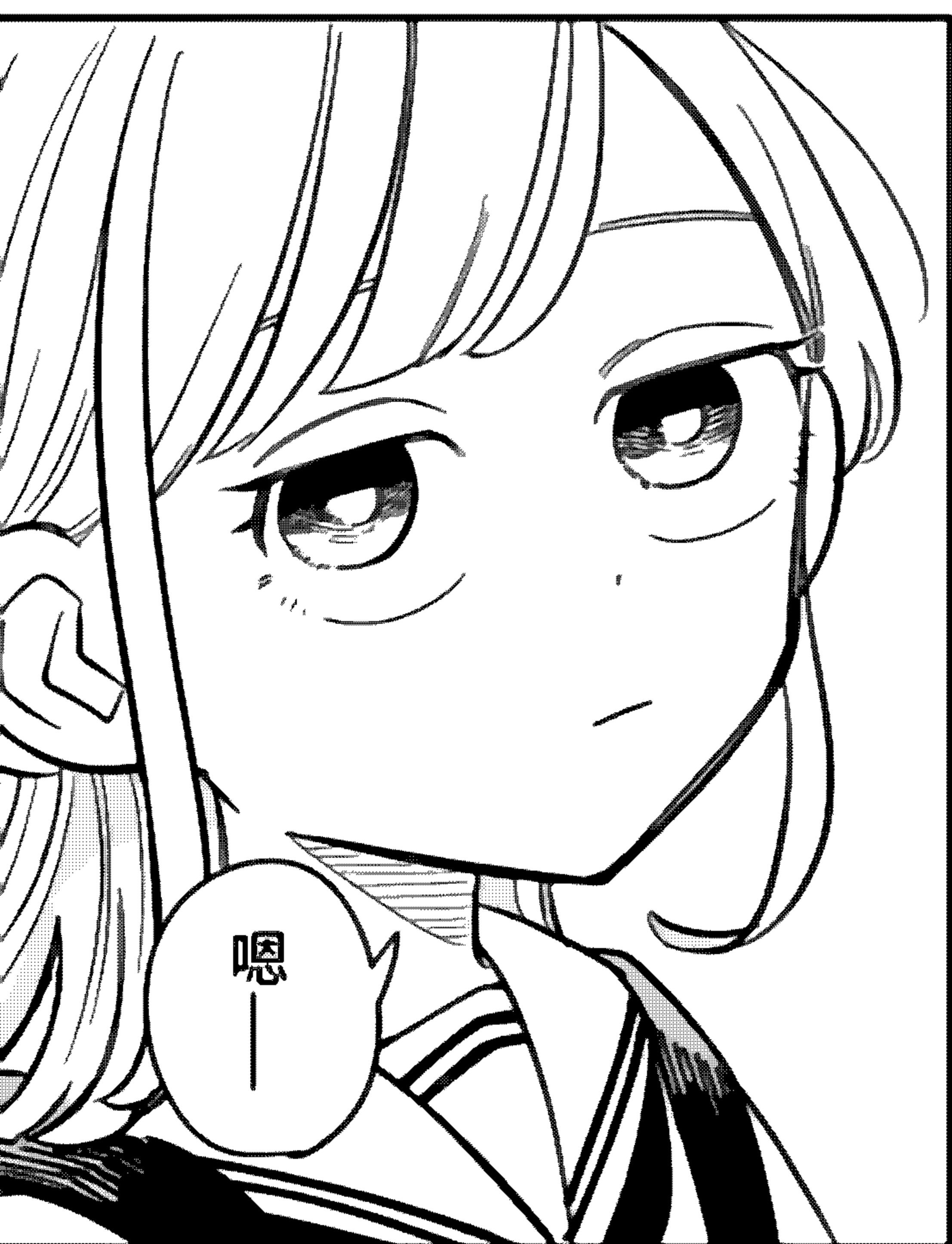
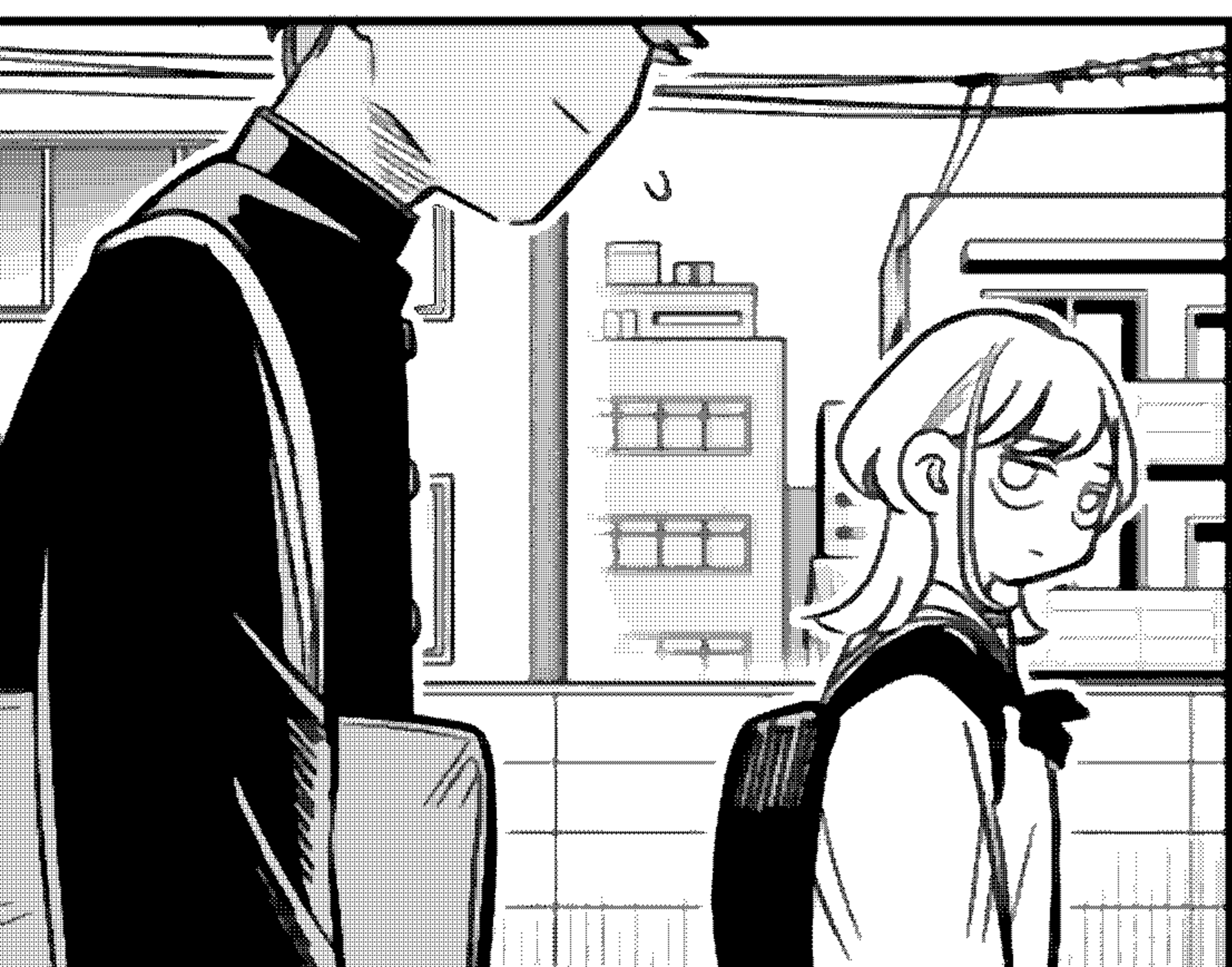
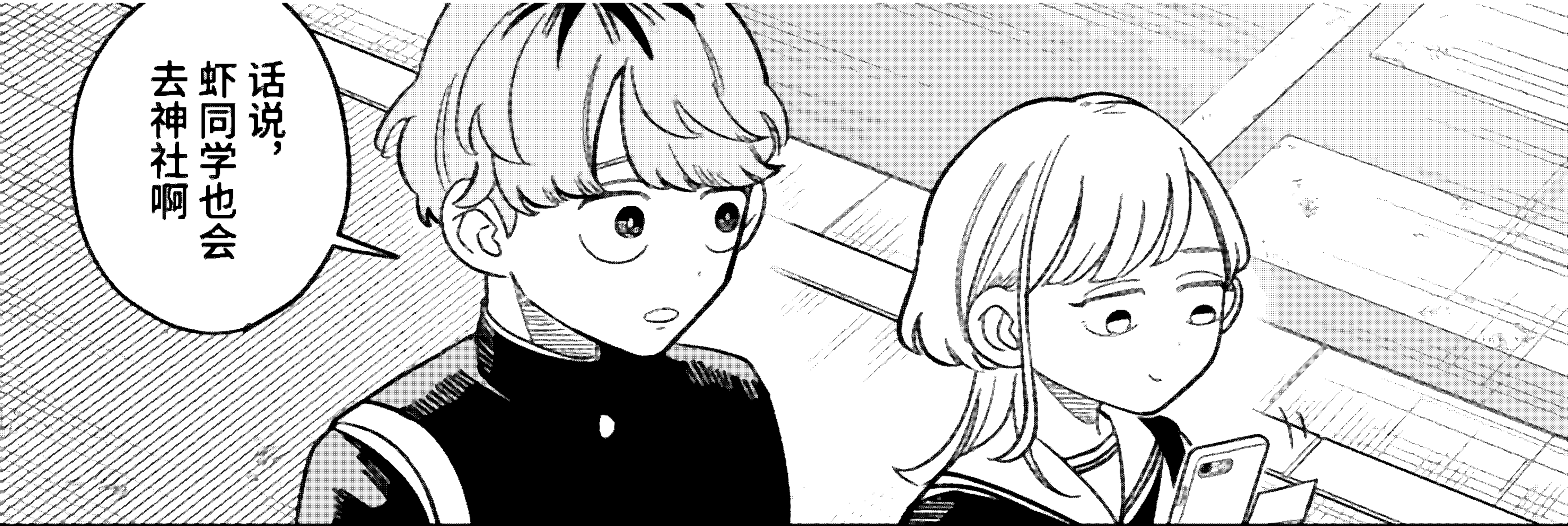
※狮子会(Lions Club)是一个国际性的慈善和服务组织, 全名是Lions Clubs International, 成立于1917年, 总部在美国



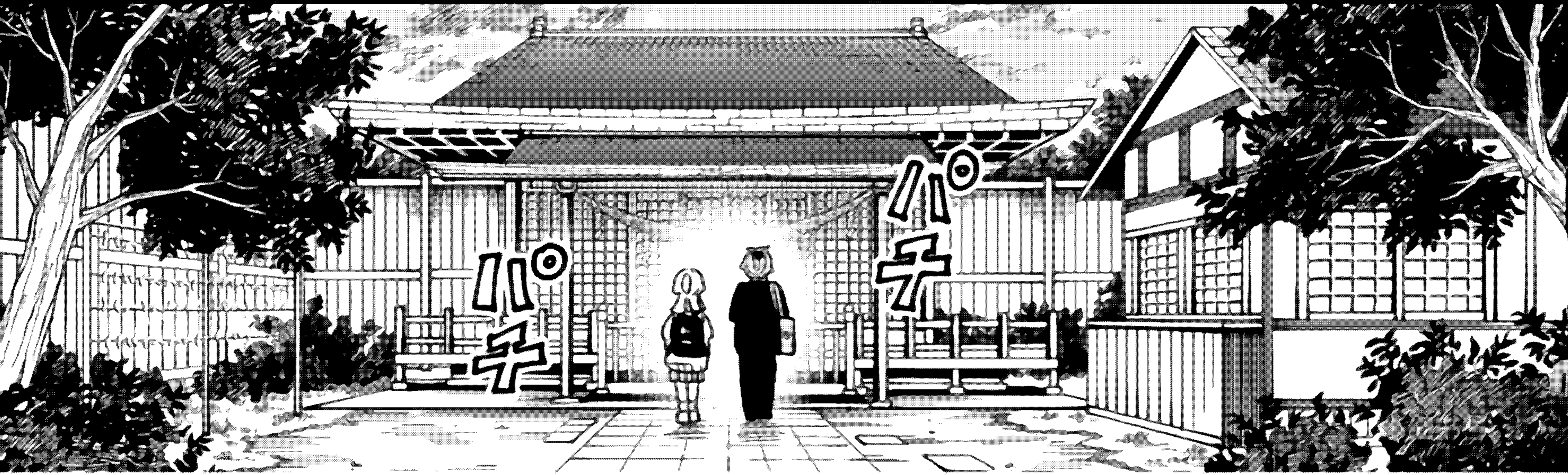


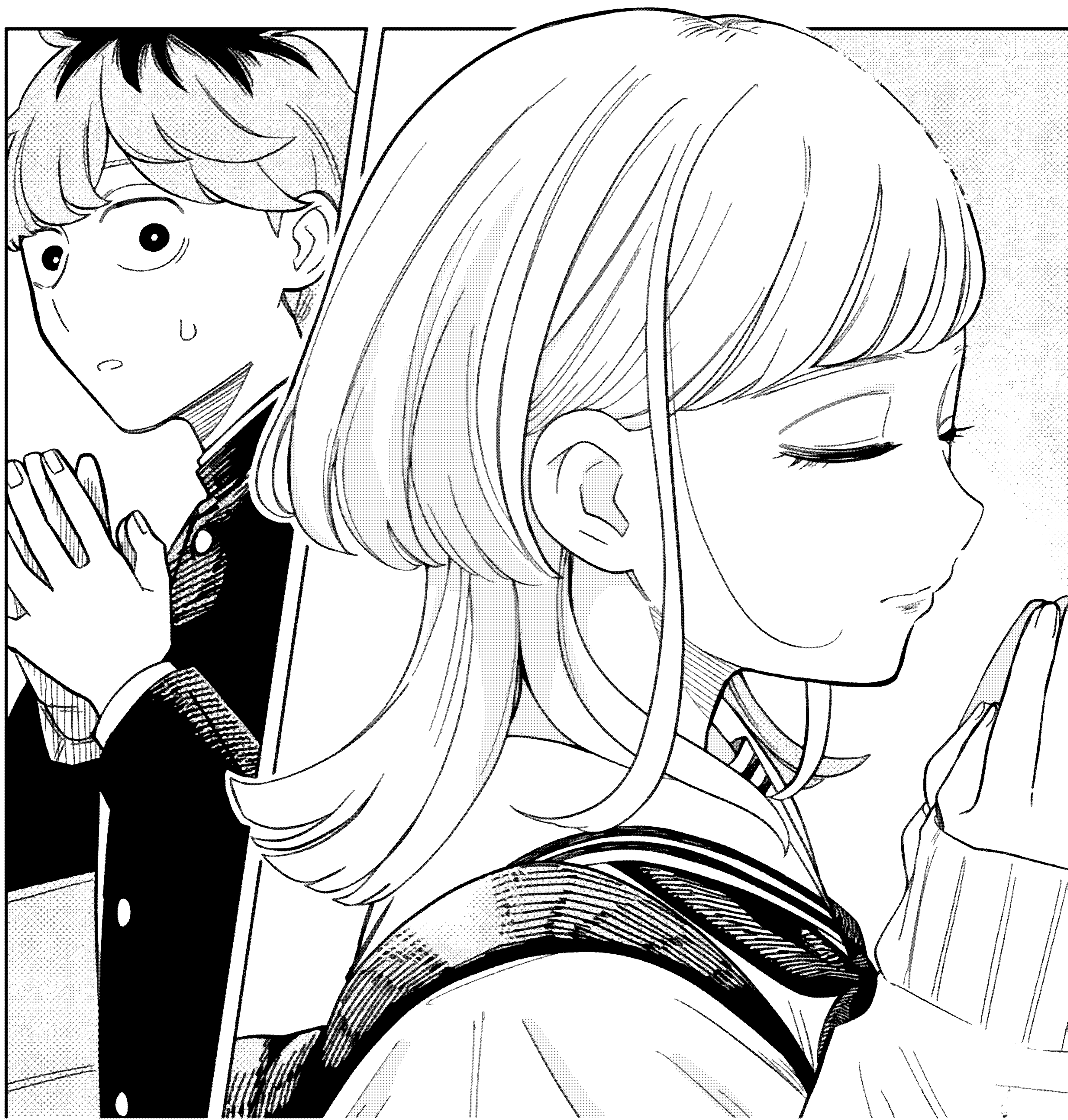
※LINE：日本非常流行的即时通讯应用程序，类似微信

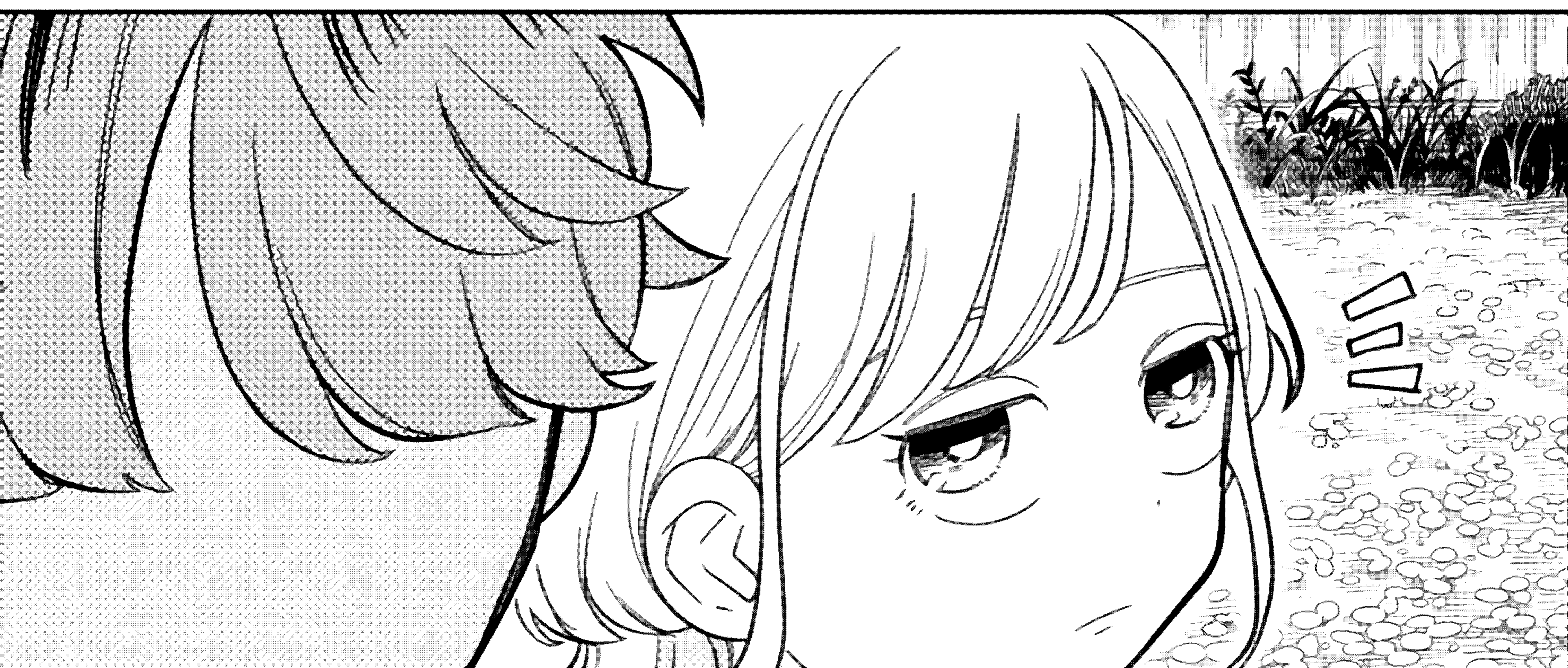
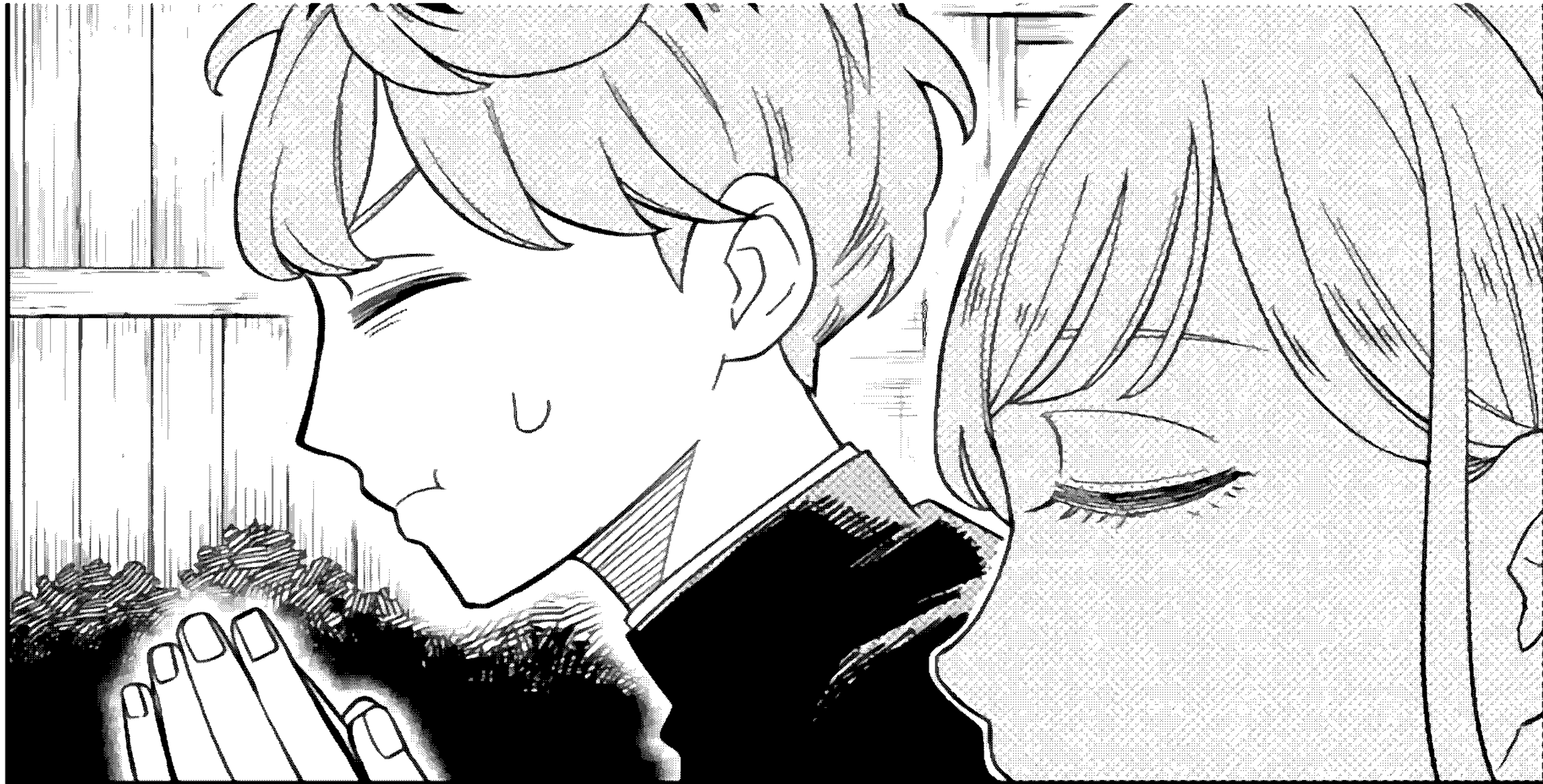












※这里指动手炒饭派和不动手只吃炒饭派



※这里指的是织田信成:日本的一位花样滑冰选手(已退役)

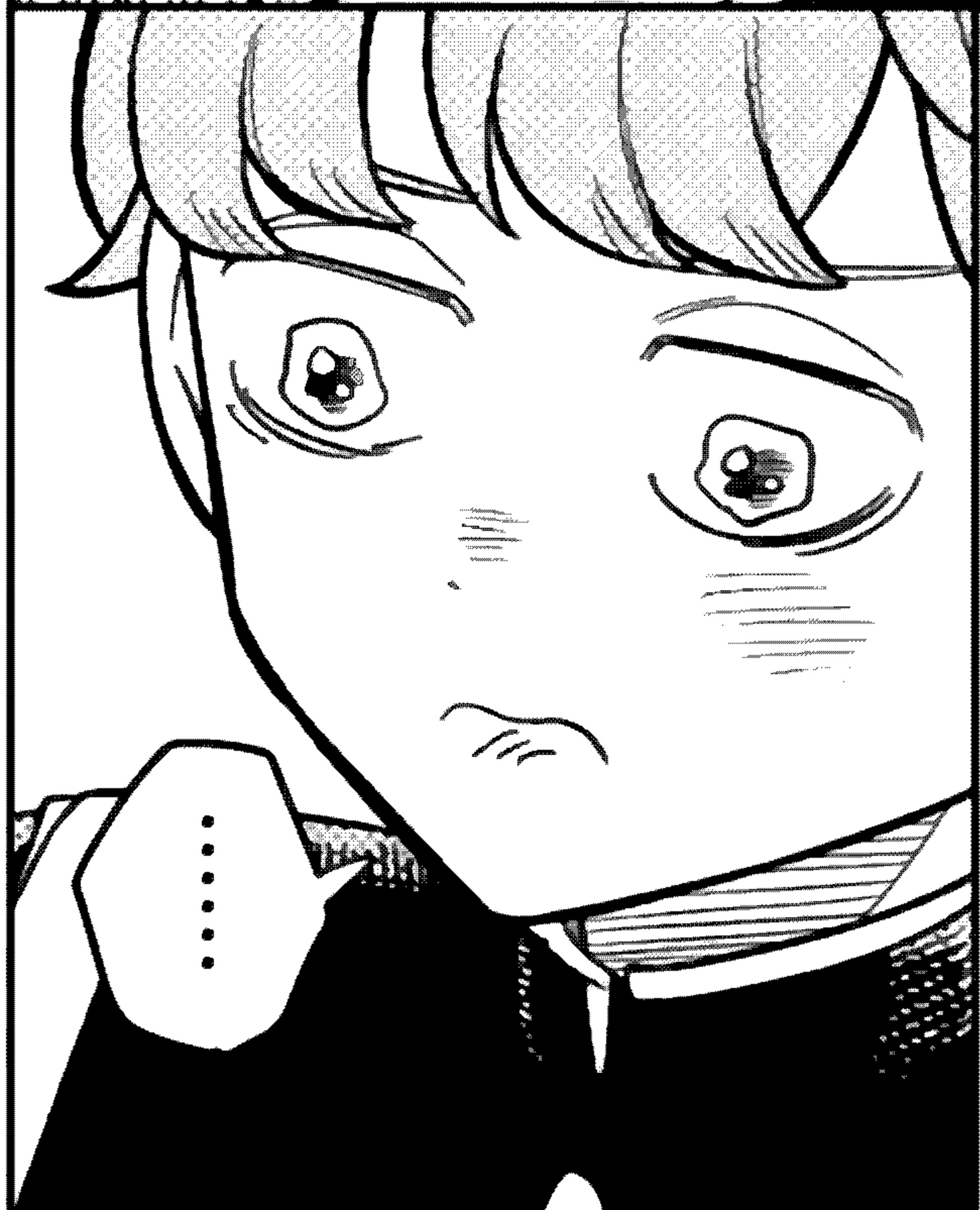
希望能成为
花滑选手

也希望能上
综艺节目

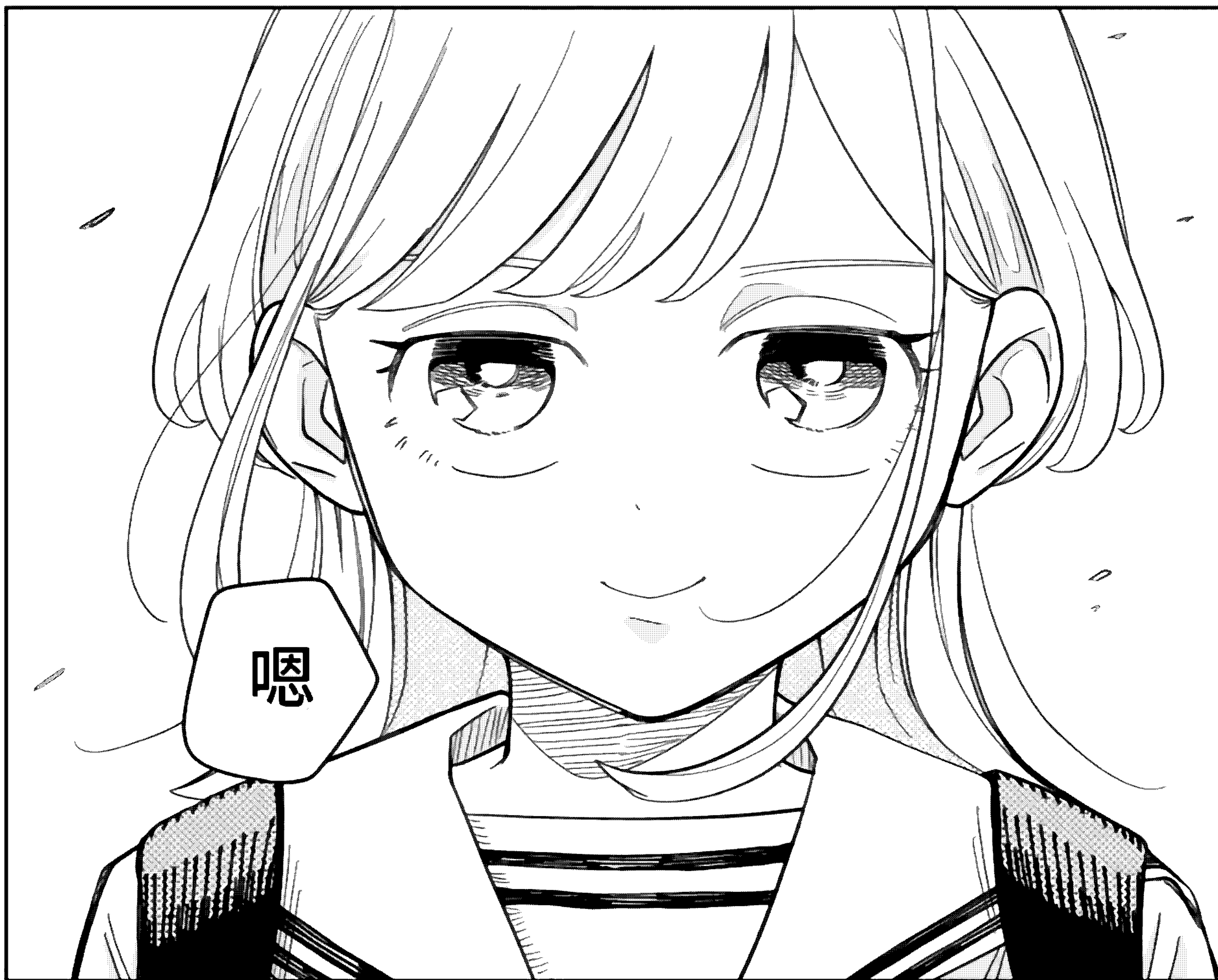
信成的
野心啊……!

然后

「希望未明君
下次也能参加
听众甲子园」







["会赢的"还在追我..TMD](我玩了一下5t5梗和赛文奥特曼梗hhh)



※咄



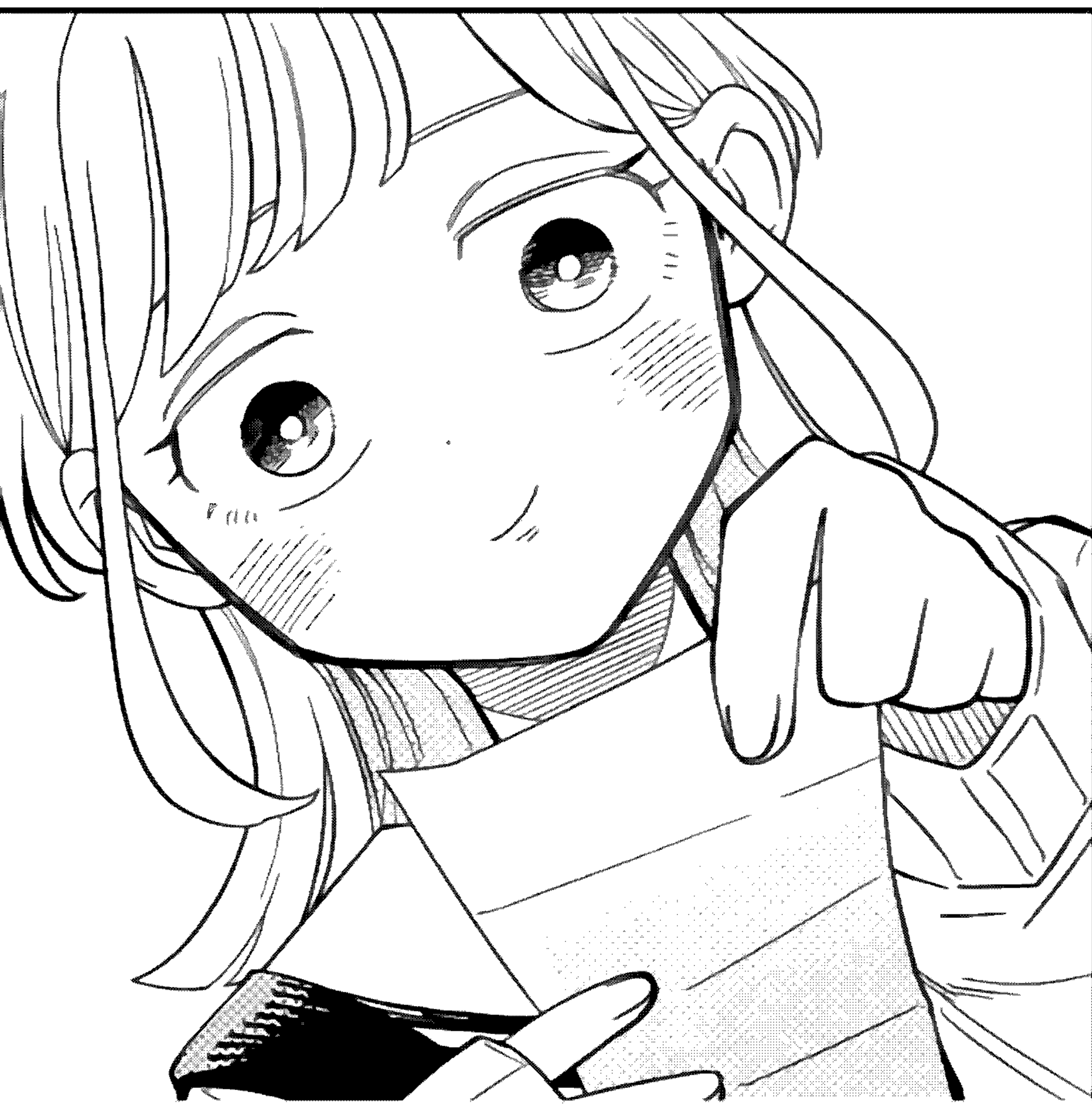
※御神签
※100円约人民币4.5

※御守
※1000円约人民币45 ※1200円约人民币55

※1500円约人民币68



※沙沙

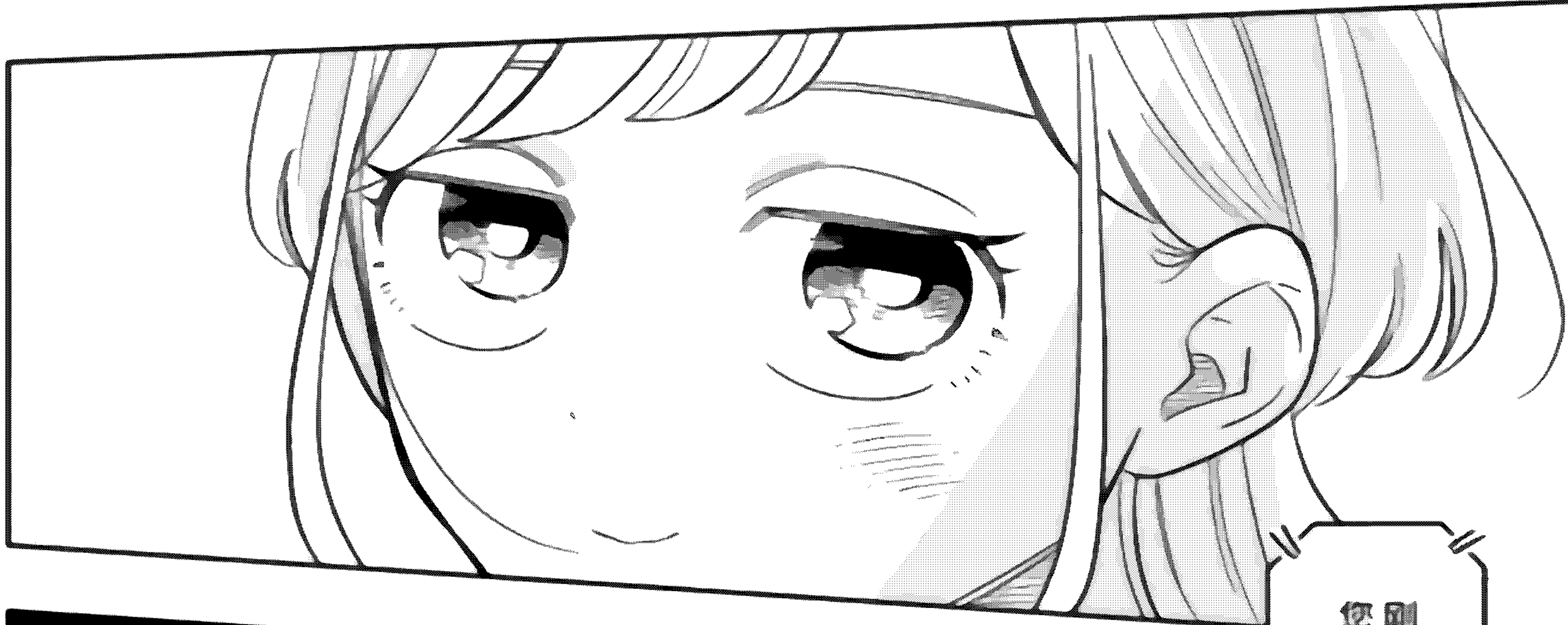
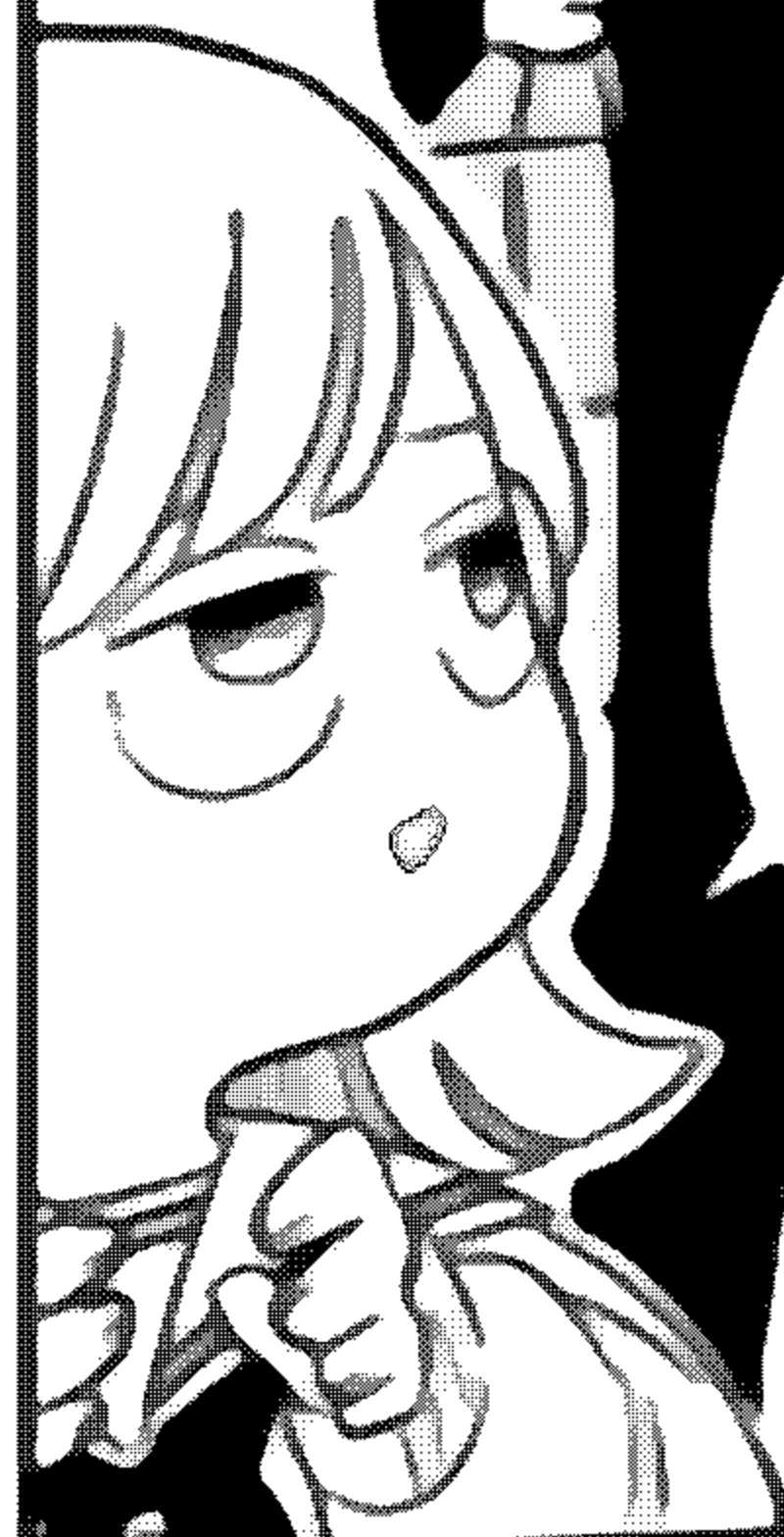




哈!?

欸——
给我看看!

就算是好答，
也可以系上哦



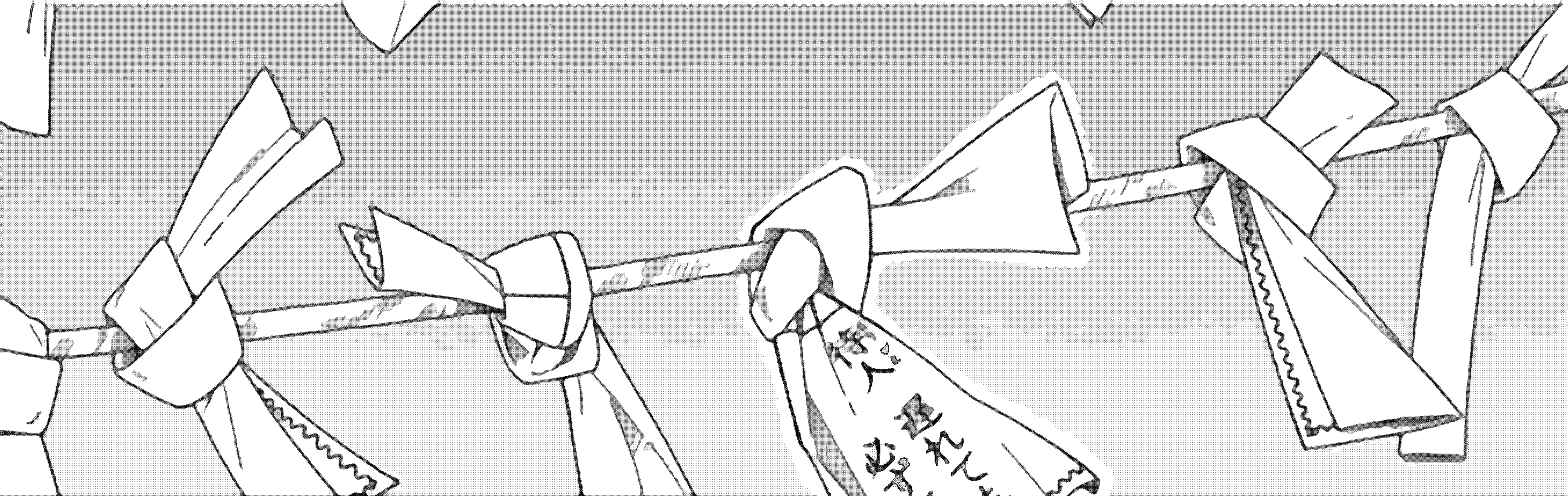
刚才
您听到的是

「日食なつこで
水流のロック」
でした

那么，
接下来公布下周的
「听众甲子園」的参赛者

「日食なつこの
水流のロック」

※等待之人，即便迟到，终会到来



※町长:是日本一种地方行政首长的称呼



※原文“恋のチューベツト”，查了一下，チューベツト就和旺旺碎冰冰一个样子啊

※原文是バチェラー，指的是日本恋爱真人秀节目，改编自美国超人气节目《The Bachelor》（单身汉），规则是一位单身男主角与多名女性约会，每周淘汰一部分，最终选出心仪对象



「下一页有我整活的」←←←